

KENG HWA POO

報華警

SOERAT CHABAR DAN ADVERTENTIE, DITERBITKAN SABAN HARI SABTOE KETJOMALI HARI RAJA.

HARGA LANGGANAN:
 Boeat Hindia 3 boelan f 2.-
 Loear Hindia 6 boelan f 6.-
 Tiada boleh berlangganan koerang dari 3 boelan.
 Bajaran lebih dahoeoe.

PENERBIT: N. V. H. NIJ. KENG HWA POO - MANADO.
 Wd. Redactie: TJIA DJOE TJIAT,
 ANG IE TONG, CORPHAR en
 N. NESCIO.
 Segala karangan dan chabar-chabar dialamatkan kepada REDACTIE KENG HWA POO - MANADO.

ADMINISTRATIE:
 Permintaan berlangganan dan advertentie serta pembajarannya haroes disampaikan kepada Handelsdr. Liem Oei Tieng & Co. - Manado.
 Tel. No. 43.

HARGA ADVERTENTIE
 boeat 1 sampai 10 perkataan f 0.50. Sekoerangnja f 1.-: sekali ditempatkan Berlangganan lain harga.

Agent di-Europa: PUBLICITEITSKANTOOR „DE GLOBE“ Singel 95 - Amsterdam.

Tertjetak di Handelsdrukkerij LIEM OEI TIENG & Co. - Manado.

Persamaan bangsa Tieng Hoa.

Seperti kita sama tahoe, itoe soeal gelijkestelling bangsa Tienghoa dengan Eropah, soedah bertahoen-tahoen ada menarik perhatiannya pers, maepoen pers postih maepoen pers berwarna. Teristimewapoen pers Tienghoa-Melajoe tidak sedikit soedah beroending tentang soeal itoe. Pada pemerintah agoeng poen diperhadapkan kemaoean golongan bangsa Tienghoa itoe, dan berhoebogeng dengan itoe wawil pemerintah boeat oeroesan oemoem serta directeur justitie soedah masoekkan adviesnja, lantaran mana satoe commissie jg disengadjakan goena itoe terdiri dari tiga toean boogleeraren, ialah toean Kollawij, Logeman dan ter Haar poen soedah diseroeh perdengarkan adviesnja. Commissie terseboet soedah adakan advies jang lengkap. Sesoedahnja poela directeur justitie dan wakil pemerintah boeat oeroesan oemoem diberi kesempatan memboeka pemandangan tentang hal itoe. Kesemoenanja p-soeratan pesoeratan sesoedahnja itoe disampaikan pada pemerintah agoeng. Penjelidikan soeal terseboet soedah kira begitoe djaoh, maka oleh sebahagian kaem Tienghoa sekongjong diperdengarkan kemaoean boeat persamaan bangsa Tieng Hoa boekan dengan orang Eropah, tetapi dengan Boemipoetra S. Ch. „Soeara Poebliek“ menjadi trompetnja golongan kaem Tienghoa jang soekakan persamaan bangsanja dengan Boemipoetra lebih2 persamaan dengan orang Eropah. Persamaan jang disoekai itoe mengenai djoega semoea hak2 orang Boemipoetra misalnja hak atas tanah dls. Kemaoenanja toean Liem Keen Hian, penoelis dalam „Soeara Poebliek“ itoe soedah tiada ditoeoljoe oleh „Sin Po“, „Soeara Poebliek“, „Seng To“ dan lain-lainnja, jang tetap pertahakan kemaoean jg goeloean itoe jaitoe gelijkestelling dengan bangsa Eropah, sebagaimana persamaan bangsa Djepang dengan orang Eropah itoe.

Pertenggaran pikiran tentang gelijkestelling bangsa Tienghoa itoe menoeoet pemandangan kami amat melemahkan gerakan goena satoe kepentingan bangsa Tienghoa jang begitoe besar itoe. Soeal gelijkestelling dengan bangsa Eropah, jang sesoedahnja diselidiki dengan saksamanja oleh jang wadjib, dan hampir sadja memperoleh kepotoesanja, belo m lagi beres, sekarang timboel soeal jang baharoe ialah kemaoean persamaan dengan bangsa Boemipoetra. Kedoea doea kemaoean itoe ada voor dan tegennja. Djika kaem Tienghoa jg berada di Indonesia ini, maepoen peranakan, maepoen totoe, dipersamakan deagan orang Eropah, maka persamaannya itoe mem-bawa sertanja kesoesadahnja Nederlandsche onderdaanschap dari kaem Tienghoa itoe, boeat sebahagian dari padanja jg soedah terbisap onderdaan (ra'jat) Nederlandsch Indie, teristi-

mewa kaem peranakan. Boekantah bilamana mereka itoe jg dipersamakan dengan orang Eropah, kata dengan orang Belanda, tinggal ra'at atau bala Belanda, maka dengan persamaan itoe kaem Tienghoa didjadikan atau dihisapkan pada kaem pemerintah atau pengoeasa? Selama bangsa Belanda ada memerintah atau mengoeasai Indonesia, dan selama ada diboeat perbedaan lagi antara kaem jang memerintah dan jang terperintah (overheerschers en overheerschten) maka tak ada adilnja, bilamana dipisahkan sebagian dari pada kaem jg terperintah itoe disamakan dengan kaem jang memerintah itoe! Tapi bilamana persamaan itoe didasarkan pada keadaan bangsa Tienghoa selakoe ra'jat atau onderdaan dari keradjaan Tiengkok, maka itoe memang sepatotnja dan dari pihak Boemipoetra Indonesia tentoe tak timboel barang perlawanan atau ngomelan.

Tentang kemaoean jg paling belakang itoe, jaitoe gelijkestelling bangsa Tienghoa dengan Boemipoetra, memang tak boleh diheraakan dari pihak kaem Tienghoa sendiri timboel perlawanan atas kemaoean itoe. Boekantah dengan meminta persamaan dengan Boemipoetra, maka kaem Tienghoa seakan-akan sangkalkan kebangsaanja, sedang satoe kali dipersamakan dengan Boemipoetra, maka orang Tienghoa dengan sendirinja tidak boleh dibisapkan lagi pada bangsa Tienghoa, melainkan soedah mesti dijelarkan bangsa Indonesia dan ketienghoannja menjadi sadja sekedat selakoe penoendjoek groepnja (golonganja) selakoe Lidonsier? Sebagaimana djoega sekarang kita biasa katakan orang Djawa, orang Manangtaban, orang Ambon, orang Minakha dls. begitoeelah dalam hal orang Tienghoa soedah dipersamakan haknja dengan kaem Boemipoetra, maka gelaranja sekedat tempat atau negeri kediamanja, misalnja orang Tienghoa Manado, Tienghoa Djawa, Tienghoa Ambon dls, dalam hal mana perkataan „Tienghoa“ sekedat oendjoekan asalnja sadja, sedang ketienghoan selakoe gelaran kebangsaan, bagi mereka soedah hilang oleh persamaannya dengan Indonesier. Hal mana tentoe tak disoekai oleh kaem Tienghoa jang masih hargakan kebangsaan.

Kedoea doeanja itoe gelijkestelling, djika didasarkan pada keadilan terhadap Boemipoetra Indonesia, soekar ditjari op-lossingnja. Barangkali antara toean2 pembatja ada jang soeka paparkan pikirannya tentang soeal gelijkestelling itoe dalam roeang ini s.ch.? Dengan relah nanti kami berikan lapang oentoeknja.

Corphar.

Bagaimana pemerintah akan berlakoe tentang erfpacht jang akan habis tempohnja.

Tentang perkara hak2 erfpacht, jg akan habis tempohnja, perkara jg banjak dibitjarakan oleh beberapa soerat chabar, kita mendapat keterangan dari pihak jg poenja hak akan merangkan hal itoe. Keterangan itoe seperti d bawah ini.

Didalam boelah Jaouari tahoen 1927 Menteri Djadjahan soedah menoeandjoekkan kepada Pemerintah Hindia, betapa perhatian toean2 Belanda jg mempoenjai peroesahaan, tentang kelakoean jang akan ditoeoet oleh Pemerintah Hindia, apabila perkara hak2 erfpacht itoe moesti dipotoes. Jaitoe hak2 erfpacht jg akan sampai tempohnja dalam waktoe jg akan datang ini.

Sebab itoe Pemerintah Hindia soedah minta timbangan (advies) toean Directeur van Binnenlandsek-Bestuur tentang sikap jg akan ditoeoet dalam perkara ini bolehkah erfpacht itoe dilandjoetkan kalsu waktoenja soedah sampai, dan kalau boleh bagaimana atoeran jg haroes ditoeoet menoeoet perdjandjian jg lama atau haroeskah diboeat perdjandjian jg baroe?

Toean Directeur soedah memberi timbangan didalam boelan April 1927. Timbangan itoe disritai dengan satoe soerat keterangan dari wakil Inspecteur perkara hoekoem tanah dan l.l. Didalam bagian penghabisan dari soerat keterangan itoe toean Inspecteur menerangkan, bahwa seboeah tjatatan dari percil2 erfpacht akan dikerdjakan; didalam tjatatan akan diberi keterangan tentang tenggal bila erfpacht soedah didalamnja itoe sampai waktoenja.

Pekerdjaan ini beloem bisa diselesaikan, sebabnja karena pendapatnja beloem tjoeoep.

Pemerintah Sidshe teroes meminta perasaan toean2 atau badan2 jg berhak akan memberi timbangan dalam perkara ini, djoega dari Algemeen Landouweyndiaat (soeatoe badan jg mewakil toean2 jg mempoenjai erfpacht).

Tjatatan percil-percil erfpacht jg akan sampai tempohnja didalam waktoe 20 tahoen j. a. d. soedah diterima oleh Pemerintah dan sekarang soedahnjata, bahwa sebeloem tahoen 1949 ditaah Djawa tjoea 17 percil ketjil dalam afdaeling Djember Besoeki jg akan sampai tempohnja. Djoemlah losanja 377 bahoe (jaitoe jg akan sampai tempohnja dalam tahoen 1931). Demikian djoega akan sampai tempohnja 2 percil didalam Priangan Wetan. Tetapi dari hal itoe Pemerintah soedah memberi poatoesan, bahwa atoeran jg ditoeoet dalam perkara ini tiadalah boleh dipandang sebagai atoeran jg akan ditoeoet bagi hal2 jg akan terdjadi komoedian harinja.

JANG PALING BAIK
 boeat mengoeatkan dan menjegar-kan toeboh haroeslah minoem bier-hitam (extrastoutbier) merk:



Importeurs: W. B. LEDEBOER & Co.

Auto jang paling baik boeat harga jang paling rendah dengan garantie dari pabrik boeat selama satoe tahoen terhitoeng moelai hari pembelian keoentoengan mana tiada boleh didapat dari lain merk.

CHEVROLET

Touring	f 2235.-	} Ex winkel } terima ditoko
1/2 ton Truck	„ 1710.-	
1	„ 2110.-	

W. B. Ledeboer & Co. Auto-afdeeling Manado.

Moela2 Pemerintah mempoenjai pemandangan, bahwa ket-rangan itoe beloamlah boleh dijadikan sebab2 boeat tiada akan melandjoetkau perkara erfpacht ini, tetapi setelah dipikirkan lebih dalam, maka timboellab pertaojaan: apa botoel djadi lebih baik hasilnja kalau tentang menentoekan sikap jg akan ditoeoet baroe dalam tahun 1949 soedah dibitjarakan sekaraang? Sebab perkara itoe satoe perkara penting dari politik tentang hal2 tanah.

Atas pertanjaan ini Pemerintah soedah minta timbagan Algemeen Landbouw syndicaat.

Christelijke Jeugdbeweging Minahasa.

Ma'loemlah kepada toean-toean pembatja bahwa 'abad ini disifatkan „abad orang pemoeda“. Artinja kegerakan, pemandangan dan oesaha orang pemoeda dibargatan. Terlebihpoen diantara golongan orang Mesehi amat diundahkan kegerakan orang pemoeda, soepaja kiranja oleh mereka itoe djoega bertambah kemadjoean dan kemardhekeaan djoem'at Mesehi. Adapoen kegerakan itoe lazim disoet dengan bahasa Belanda „Jeugdbeweging“. Maksoedja mengadakan dalam segala djoem'at Mesehi barang perhimpoean orang pemoeda, dimana mereka itoe timbang menimbang segala perkara jang sempat mempermadjoekan pemandangan dan fikiran seorang Mesehi dalam perserikatau atau maatschappij ini. Tetapi perhimpoean atau vereeniging itoe haroes diperhoboengkan tjara organisatie.

Hendak mempermadjoekan maksoed itoe maka adalah niat hendak mengadakan satoe conferentie besar dinegeri Tomohon pada waktos vacantie, jaitoe moeda-moeda pada tanggal 27, 28 dan 29 hari boelan terseboet. Adalah orang katakana: „terlaloe lama perhimpoean itoe, jaini tiga hari lamanja, nanti orang poes dengar serta poelang dengan segera“. Maka toean-toean jang ichtiarkan demikian berkata menoeoet pendapatnjo dalam perhimpoean vereeniging di Minahasa. Akan tetapi kiranja djangan demikian pada Conferentie ini. Jang datang haroes bersoeka sebab disangkal loeas bitjara, kaja fikiran, dan banjak pemandangan.

Adapoen perhimpoean itoe terboeka bagi sekalian orang jang „moeda pikiran“ (jang oesianja 16 tahun keatas.) Djadi boekan sadja jang moeda oesianja, tetapi sebaik baiknja akan datang orang jang paham dan boleh menjokong kemadjoean orang-orang moeda.

Bermohonlah kami: **SILAKANLAH DATANG SEBERAPA BANJAKNJA DARI SEGALA PIHAK!**

Adalah tengah bertanja kalau kalau njanja njanja dan nona nona akan seta dalam perhimpoean terseboet.

Lebih djaos diwartakan, bahwa selama hari hari perhimpoeana, adalah tempat toempangan jang akan ditoeodjoekan. Dengan pembajaran, bolehlah mendapat makanan sekedarnja.

Perhimpoean (Conferentie) diatoer begini:

a. Petang 26 Juni pada djam jang akan ditoeoeken, adalah pertemoean besar di Meisjesschool, Tomohon, soepaja sekalian jang akan ambil bahagian dalam perhimpoean itoe, sempat berkenal kenalan.

b. Perhimpoean akan dilakoekan dalam roemah gerejeda Protestaat di Tomohon.

Dalam perhimpoean itoe akan banjak toean jang berpidoato.

Toean2 jang namanja terseboet dibawah ini, telah menjatakan kesenangan hatinja akan berpidoato:
V. Adam, Schooleopziener Manado,
F. L. O. Hasselhoff, Pendeta Langoan,
E. Kasiba, Inlandsch Leraar Tomohon,
J. U. Mangowal, Ouderwijzer Normaalschool Koeranga, Lid Minahasaraad,
P. F. Ruata, Hoekoem Besar Ratahan, Lid Minahasaraad,
G. B. Tikatra Beheerder en Schooleopziener N. Z. G. Lid Minahasaraad.
A. R. Z. Wenas, Pendeta Tondano,
F. H. van de Wetering, Pendeta Pengadjar.

Lain dari pada toean2 terseboet diatas, nanti disalahkan lagi beberapa Spreker. Jang leider Conferentie ini, ialah toean F. H. van de Wetering, Pendeta Pengadjar. Adapoen Comité hendak melengkapkan Conferentie ini berdiri atas beberapa Commissie jang anggotanja terpilih dari segala golongan. Voorzitter Propaganda Commissie Toean N. van der Post, Secretaris Toean P. Tirie Tomohon. Hendaklah bersoerat kepada Toean2 itoe djikalau pembatja bersoeka keterangan lebih djaos. Voorzitter Commissie bagi mengatoer tempat toempangan ialah Toean Meiboom, Directeur Jongensschool.

Kebanjakan pidato toeroetamelah dibawa dengan bahasa Melajoe, tetapi boleh berdebat dengan bahasa Belanda djoega, tepergantoeng soeka orang. Diharap akan toean2 moeda, jang beladjar di Djawa akan meriwajatkan barang hal jang penting jang setoedjoe dengan maksoed Conferentie itoe. Hal2 (pokok) pembitjaraan jang akan dilahirkan itoelah, hal kehidoepan rajat tanah Minahasa, dengan beralsakan agama Mesehi. Toehau Isa Almaseh, ialah azaz dan poesat segala pembitjaraan.

Kiranja segala niat jang terboeka diatas bergoena bagai kacoem Minahasa kegerakan orang moeda Mesehi, terlebihpoen bagai keradjaan Allah dalam tanah Mesehi ini.

TOEAN GOEROE.

(Soerat kiriman, diloeat tanggoengan Redactie.)

Didalam soerat chabar Fikiran t.t. 3 Maart 1928 No. 61, kita dapat batja soeatos karangan dari toean INLANDER tentang boenji sehelai soerat edaran dari Inspectie I. O. di Manado, jang ditanda-tangani oleh p. t. Inspecteur Van der Dussen.

Toean Inlander terseboet berkeberatan sekali dan merasa bangsa boemi poetera selakoe dibinakan, sebab dimoeka kata „goeroe“ tiada teroelis kata „toean“, sehingga baroes boenji „toean goeroe“.

Dan oleh perasaan itoe toean Inlander memohon pertolongan pers memoeatkan soerat edaran terseboet dalam soerat chabar serta mema'loemkan perasaannja jang tergangoe itoe kepada publik, sambil mengamang, kalau p. t. Van der Dussen ber-

HARMONICA GAAS

Lebih Koeat dan lebih baik kwaliteitnja dari pada
voliere gaas

OENTOEK

DINDING PLEISTER, KOEROENGAN AJAM, PAGAR D. L. L.

Boleh dapat segala oekoeran.

Keterangan lebih djaos boleh dapat dari:

Bouwkundig bureau „SITTROP“ Manado

Telefoon No. 57.

sifat tjongkak, pongah, angkaeh dan hoogmoedig, maka dengan mengambil alasan Hormat Circulaire — boekan Ordonantie tentang sapan santoen —, toean Inlander dan teman2nja akan menjampaiakan itoe ke Volksraad soepaja p. t. Van der Dussen boleh ditempatnkan diloeat tanah Hindia.

Kami pikir toean Inlander soedah keliroe sekali, dan kami yakin, bilangan jang terbesar dari toean2 kepala sekolah pada sekolah2 kelas 2 diressort ke 8 ini, akan tiada menje-toedjoei segala pikiran toean Inlander itoe. Terlebih toean2 kepala sekolah, jang soedah pernah berkenalan dengan beliau — p. t. v. d. D. — karena mereka itoe akan setoedjoe dengan kesaksian kami, bila kami beraksi disini, bahwa p. t. Inspecteur Van der Dussen, didalam pergaolan, beliau seorang-orang belanda, jang haloes toetoer bahasanya terhadap kepada kacoem goeroe b. p. dan beliau sama sekali setoedjoe perasaan dengan p. t. Yasper, tentang onderwijzers dan onderwijs dikesidenan ini. Ma'loemlah kedoea beliau itoe boekan hanja pengoeroes sekolah2 b. p., jaini pengoeroes keamanan dan kemadjoean pengadjaran, tetapi djoegapoen pelindoeng pengadjar2 dimana perloe. Peliudoeng, kata kami, ialah dalam erinja jang sedjati.

Segala orang jang soelah membuat toelisan toean Inlander terseboet, ta dapat tiada lantas soedah bertawja: „Siapakah gerangan toean Inlander itoel?“

Nistjaja banjak orang soedan menerka, bahwa Inlander ialah seorang kepala sekolah pada seboeah sekolah kelas 2 diressort ke 8 ini, karena kepada merekalah soerat edaran itoe disampaikan.

Soenggoehpoen begitoe, bagi kami jang menghargakan tinggi pada toean2 jang diamanatkan pekerdjaan kepala pada seboeah sekolah kelas 2, baik jang berpleididng baik tida, amat berat hati kami mengakoei, bahwa ada nateranja jang masih berpikiran sebagai kata belanda kinderachtig — pikiran kanak2.

Hanja boleh djadi djoega, toean Inlander seorang goeroe jang masih moeda, sehingga kami merasa berkewadjoan memberi nasihat, djangan lantas panas hati dengan barang hal jang ketjil sekali ta'ada faedahnja, lebih2 sebelum kita perka dengan saksama baik djabat orangnja dan baik boeroeknja atau benar tidaknja pikiran kita itoe. Karena libalah, selakoe tjontoh kita periksa: Toean Inlander menjeboet nama p. t. Wilmiuk. Didalam soerat edaran beliau ini — basa melajoe — kerap kali beliau berakoe tentang dirinja, dan perkataan „toean“ hampir tidak terdapat dimoeka kata „kepala sekolah“ atau „goeroe“, hal2 jang mana poen ta'ada salahnja, karena ada pada tempatnja dan memang begitoe — dan disetoedjoei djoega oleh t. Inlander —; para bat p. t. Van der Dussen didalam soerat edaran jang ditanda-tangani beliau, bejan bersaja tentang diri beliau; boekankah ini memboektikan djoega: keredahan dan kemoesian hati beliau kepada goeroe2 tempat beliau berkata-kata? Boekankah ini memboektikan keliroenja toean Inlander, jang menjangka p. t. Van der Dussen tjongkak, pongah d.l.s.?

Sebab itoe dengan keterangan2 ini kami harap toean Inlander merasa keliroenja.

Dan akhirnya, sebagai toean Inlander, kami poen bermohon dengan segala hormat, kiranja p. t. Hoofdredacteur menjoeoeh mengirioekan sehelai dari nommer jang bermoeat toelisan ini, kehadapan S. P. T. Directeur Onderwijs en Eeredienst di Weltevreden.

Wasalam
INLANDSCHE ONDERWIJZERS.

Noot Red. Atas permintaan sangat dari penoelis, artikel diatas ini kami tempatkan selakoe kiriman diloeat tanggoengan kami.

Dari Toli-toli

(Soerat kiriman.)

Boeah kalam t. Kalangkangan jg termaktoeb dalam roecang Keng Hwa Poo t. 25-28 No 35 mengenai penoelis itoe semoeanja ta mengena pada lamboenja — sebab.

I. Tentang keboen padi katanja diroesakkan penoelis, sebagaimana toeroerannya toean K boekannya demikian tetapi sadja beberapa pohon rebah lantaran kerdja.

II. Poekoel orang dan paksa kepala soepaja kerdja heeren-dienst semoeanja bohong belaka

Kekentjangan saja dalam pekerdjaan boekannya saja mengadjo kekoekat diantara orang2 heeren-dienst sebab saja tahoe jg boekan tempat permainan sport, tetapi sekedar pekerdjaan djadi madjoel Masakan saja soeka makan doi hamis sadja? Adakah pemerintah melantik saja dalam pekerdjaan sedang di-

ketahuinja saja main2?

Lebih baik karangan begitoe menempati kerandjang kotoranj
Han!! Lempar batoe semboenji taugan? begitoe orang
pandai belang!

Kenapa samarkan nama? Njata toean K boekan laki2 toelen!!!
Berani oedang penakoe bebel. Kenapa tiada beramboek moe-
ka? Atau bangkali dengar boedjoekan orang sebab chabaran-
moe tiada mengenai tempatnja.

Kalau tjoema begitoe hml beloem pada ditjela gigikoe!
Sedia menanti djika pena toean lagi tadjam. Pikis mateng2
haroebent kalu dengar chabar orang.

Achirnja saja sampaikan limpah terima kasih pada toean
Redacteur, mendahoeloei lapangan oentoeknja Dari saja J. Kawatak.

Noot Sepatoenja toean Kalangkangan periksa doedoeknja
hal jg sebenarnja laloe wartakan pendapatannja pada kami.
Red.

ROEPA-ROEPA CHABAR.

Keadaannja pasar-malam-pertontonan 1928 di Djokjakarta.

Berhoeboeng dengan pertontonan barang-barang batik dari tanah Djawa dan Madoera jang akan diadakan oleh bagian keradjaan (afdeling Nyverheid) dari Departement Landbouw, Nyverheid en Handel, maka pasar-malam-pertontonan jang kedoes di Djokjakarta dari keradjaannja orang boemipoetera di antero tanah Hindia akan diadakan moelai pada hari Sabtoe tanggal 14 Juli 1928 sampai Saptoe tanggal 28 Juli 1928.

Boeat pertontonan barang-barang batik sadja Kandjeng Goepernemen telah menjedjakan wang banjaknja f2000.—, jaitoe sebagian dari wang tadi akan digoeakan boeat prijs kepada jang mengirioekan kain, jang dapat prijs, dan sebagian boeat ongkost-ongkostnja pertontonan terseboet.

Dari sebab itoe maka ada pengharapan, bahwa beberapa tempat jang mengoearkan banjak barang batikan (Betawi, Pasikmalaja, Cheribon, Pekalongan, Banjoemas, Soerakarta, Djokjakarta, Semarang, Lasem, Trenggalek, Serabaja, Gresik, Madoera, Basoeki) akan mengirioekan barang-barang boeat pertontonan tad. Pertontonan batik ini akan dibagi djadi 4 golongan, jaitoe barang-barang batik pradua, kain-kain jang tjoma dibatik dengan tangan, kain-kain tjap jang aloes dan kain-kain tjap kodén.

Lain dari pada itoe pasar-malam pertontonan di Djokjakarta itoe akan dibagi djadi golongan-golongan keradjaan Boemipoetera jang terseboet dibawah ini: barang-barang anjamae, barang-barang tenoens (termasoe djoega randa-randa, barang-barang soelaman, barang-barang pasmén, barang-barang dari moentee d.s.b.), barang-barang batik (termasoe djoega pelangi, tritik dan kain-kain Bali, jang diboeboh perhiasan dengan tangan), barang-barang dari mas; perak, tembaga dan koeningan, timah poetih, bik, besi d.s.b. (termasoe djoega pembikinan pamor), barang-barang dari kajoé dan bamboe, koe-it, tandoek toelang, penjoe, gading, gwang, d.s.b., barang-barang lempeong atau grabah d.s.b., minjak, stroop, atjar d. s. b.

Pada pasar-malam-pertontonan jang kedoes kali di Djokjakarta itoe djoega diadakan bagian boeat keradjaan dari orang-orang boemipoetra di Fransch-Indo-China, bagian boeat keradjaan tangan dari anak-anak sekolah, bagian boeat keradjaan orang boemipoetra dari hal membikin roemah dan perkakas roemah, bagian boeat peroesahan tanah dan keboen dari orang boemipoetera dan bagian ikan.

(Akan disamboeng.)

Kapitalist baroe.

Dalam A.I.D. kami batja, bahwa satoe antaran toean2 jg beroentoeng mendapat prijs dari loterij besar jang blakangan itoe ialah seorang Minahassa jg mendapat f25000.— Jang beroentoeng itoe: toean Willem Sambol jg ada bekerdja di Steenkolen Mij „Parapatan“ di Telok Bsjoe (Borneo). Oetjapan selamat beroentoeng pada kenalan jg moedjoer itoe adalah pada tempatnja.

Corphar

Karsilah Opera van Billiton di Gorontalo.

„Gewoon-peu“ toelia:

Pada tanggal 9-10 Maart 1928 soedah moelai bermain dalam ini Kotta Gorontalo Bangsawan KARSILAH OPERA jang amat menarik hati penonton waktoe Opera ini moelai diboeka penoeh sesak tempat2 dan halaman pekarangannya FORTUNA-BIOS-COOP, ada jang berauto, berfiets, bendy berkoeda dan djalan kaki, Noni2, siti2 dan Lutjek2 ta' ketinggalan soedah datang mengambil bahagian pada malam jang pertamaitoe. Sementara publik (orang banjak) beloem masoek kedalam Gedoeng Opera itoe kelibatan Abang Poelitie-Agent menoebroek-uabrak kiri kanan, kendaipoen publik tida berboeat perlawanan apa2 maka Politie sentiasa berlakoe terlampau kasar terhadap orang banjak. Politie soedah loepa tontonan jang didatangi oleh publik itoe adalah roemah komedi, dus sekalipen mareka itoe berterek2 sematjam orang mabok dan ta' boleh diheran lagi. AAAHHH, terketjoeali mareka itoe berkelahi atau berontak, Ajo, pakamlah abang Politie!!! Itoe ada memang kewadjiaban Toean!

Sementara permainan soedah dimoelai datanglah seorang Boemipoetera (INDONESIER) meraportkan pada Toean Politie Opziener van D A M, bahasa ia dipoekoel oleh Kang Politie Agent dengan gagang kajoe pemoekoel jang biasa Kang2 Politie pegang hari2. Nah, boekankab soedah njatalah kedjamnja Politie2 Agent bangsa kita Gorontalo soedah keterlaloean Orangnja ta' berontak dan kenapakah maoe main dihantam sadja?? Kami ada kejakinan Toean van Dam dan Pembesar Negeri Gorontalo jang mengoesai Politie-Politie Agent jang keterlaloean sorabongnja itoe soedi memberi nasihat, soepaja lain kali tidak kedjadian lagi seperti jang soedah laloe.

Adjaib.

Seorang perempuan M'bahassa beroentoeng seorang anak baji itoe dikampoeng Boegis tt. 6 Maart 1928 jl. dengan selamat, baji itoe perempuan, ketika anak baji itoe keloeat dari peroeit iboenja tiada menangis seperti biasa, tetapi hanja ia (baji) berkata doea kali memanggil neneknja demikian: nenek! nenek! Sekarang ini baji itoe ada hidoep, ja, apa akan djadi klak jang akan datang DOENIA SOEDAH MOEDA (MODERN).

Correspondentie

Siobja Dian, Arang. Mengingat kesopanan journalistiek, lebih baik nona kirimkan artikel itoe doeloe pada soerat kabar jg soedah memoesat artikel jg nona maksoedkan itoe. Kaloe ditolak, baroe kita lihat lebih djaceh.-

Kasihah, Mo. Kami rasa tjoekeplah soedah diroendingkan, hal jg toean maksoedkan itoe.-

Bestuur Comité kintal Mesjid, Langoan. artikel toean, sebaiknya dikirim pada „minbar Doenia“.

Red. K.H.P.

Pemberitahoean.

Pada hari Sabtoe, tanggal 14 April 1928, djam 10 pagi, akan didjoel dihadapan orang banjak di Tontalet, district Tonsea, dengan perantaraan kantoor lelang di Manado.

a. hak pakai atas sebidang tanah, doedoeknja ditempat bernama Patasen, kepoelisan Tontalet, besarnja \pm 2 setengah tektek, didalamnja terdapat \pm 70 pohon kelapa berboeah dan \pm 40 pohon kelapa beroemoer 4 tahoen, dan bersipat pada fihak: Oetara dengan keboen-keboen dari Jan Pangemanan dan Charlis Pangemanan, Timoer dengan keboen dari Ondesimoes Katuuk, Selatan dengan keboen-keboen dari Nicolaas Kalangi dan Leonard Pangemanan, Barat dengan keboen-keboen dari Jacob Pangemanan dan Leonard Pangemanan,

b. hak pakai atas setengah bahagian dari satoe kintal dengan setengah bahagian dari seboeah roemah atasnja, doedoeknja di Tontalet dan bersipat pada fihak: Oetara dengan djalan raja Kema-Manado, Timoer dengan kintal-kintal dari Jusuf Cornelis dan Charles Kanender, Selatan dan Barat dengan keboen kelapa dari Johannis Paath jang telah meninggal di Tontalet pada tanggal 3 December 1927

c. hak pakai atas sebidang tanah, doedoeknja ditempat bernama Kawak, kepoelisan Kaoeditan, besarnja \pm 3 tektek, didalamnja terdapat \pm 70 pohon kelapa berboeah, dan bersipat pada fihak: Oetara dengan djalan raja Kema-Manado dan dengan kintal terseboet dalam b. diatas, Timoer dengan kintal terseboet dan dengan kintal dari Charles Kanender, Selatan dengan keboen-keboen dari Altje Tuwaidan, Barat dengan keboen-keboen dari Benjamin Pangemanan dan Albert Tangkudang.

Maka semoea jang terseboet dalam a. b. dan c. itoe akan didjoel dengan semoea peroesahan dan tetanaman didalamnja dan soedah dibeslag dari warits waritsnja Johannis Paath jang terseboet dalam b. diatas, geexecuteerden, menoeoet proces-verbaal dari saja, buitenge woon deurwaarder, tanggal 21 Maart 1928, atas permintaan toean Gerardus van Diest, berkeboen dan tinggal di Kema, executant, menoeoet kekoeatannja soerat obligatie.

De b.g. deurwaarder b/d. Raad van Justitie te Makassar voor de Afdeling Manado, wonende te Manado, met de executie belast,

J. F. TANOD.

Baroe terima:

Tjoeroetoe NEGRES CO

JANG PALING BAIK

LEKAS ATOER PESANAN.

Jang kasih datang: Handelcompagnie v/h DIRCKS & Co.



Mendjaga anak tjoetjoe soepaja koeat dan segar.

BOEAT mendapat toeroenan jang koeat. Soepaja iboe² jang tjerdik itoe bekerdja soepaja anak² jang akan lahir itoe soeboer toemboehnja diwaktoe lahir.

Itoelah sebabnja, maka dia selaloe memakai obat Kalzan diwaktoe dia boenting. Sebab dia mengerti, bahasa Kalzan akan memberi zat Calcium pada toeboehnja, jang perloe sekali boeat menjoeboerkan toemboehnja anak jang akan lahir itoe.

Djoega iboe itoe sendiri tentoe berasa lebih koeat dan sehat karena memakai Kalzan, sebab Kalzan memberi kekoetaan baroe pada segenap badan. Lagi poela mendjaoehkan keroesakan gigi diwaktoe boenting.

KALZAN

Obat Makanan Kapoer

Boleh dapat beli disemoea roemah obat dan toko-toko.

Koninklijke Marine.

Hr. Ms. „Koetei“ vertoeft van 17 April tot 23 April te Manado voor de aanneming van Inlandsche jongelieden, die in dienst willen treden als matroos of stoker bij de Koninklijke Marine.

Anmelding bij den Commandant van Hr. Ms. „Koetei“, bij voorkeur door tusschenkomst van het Hoofd van Plaatselijk Bestuur.

Zij, die matroos willen worden, behoeven geen Nederlandsch te kennen, doch moeten een Inlandsche school 2e klasse hebben doorloopen.

Koninklijke Marine.

Pada 17 sampai 23 April kapal Marine „Koetei“ belaboeh di Manado, akan menerima pemoeda2 jang soedi masoek dalam pekerdjaan Koninklijke Marine [Angkatan laet].

Boleh menghadap commandant kapal „Koetei“ dengan perantaraan Hoofd van Plaatselijk Bestuur.

Mareka jang masoek selakoe matroos haroeslah memperoleh soerat tamat dari soeatoe sekolah melajoe kelas II.

Bahasa Wolanda tiada ditoentoet.

Pemberitahoean.

Lelang beslag dari barang-barangnja Saiba Toenoeoe dan Mahmoedoe Djoelani di Kema (Lihat Keng Hwa Poo tanggal 10 Maart 1928) disorong sampai pada hari Djoem'at tanggal 30 Maart 1928, djam 10 pagi.

De b. g. deurwaarder m/d executie belast,
J. F. Tanod.

Fabrik jang paling Besar, dan ternama dari perkakas-perkakas

MAGNEET, BOUGIES dll.

iaitoe

ROBERT BOSCH A-G STUTTGART

Toean poenja auto djalan lebih baik dan tetap dan makan minjak lebih koerang djikalau toean pakai Bosch Bougies.

INGAT! Minta selamanja Bosch bougies, Bosch magneet dan lain-lain merk Bosch, sebab ini merk paling baik.

Selamanja ada sedia Bosch magneet, Bougies dan onderdeelen.

Importeurs voor Noord. - Celebes -
Gorontalo - en Ternate.

Gebroeders BOUYV, Manado.

Keoentoengan loear biasa

A W A S !

A W A S !

RECLAME BESAR

boeat

tiga boelan

Dengan banjak hormat.

Slapa-siapa diantara njonja-njonja dan toean-toean jang bisa dapat koempoel etiket dari kami poenja seesoe merk **DANCOW** tjap **SAPI merah besar**,
 banjaknja 500 bidji, bisa dapat persen satoe horloge nona dari mas
 banjaknja 50 „ bisa dapat persen satoe horloge toean dari perak
 banjaknja 150 „ bisa dapat persen satoe horloge toean dari nikkel
 Semoea persen bisa dapat terima di kami poenja kantoer, sesoedahnja oendjoekan etiket terseboet.

Manado, 17 Februari 1928.

Nederlandsche Cultuur en
 Handel Maatschappij.



Laki-laki jang koewat hidoep dengan kemoedjoeran

Kalau diri berasa lemah, tentoelah orang tidak akan mengerti bagaimana satoe laki-laki jang koewat merasa kesenangan dan ketangkasan dirinja. Dia hidoep dengan senang hati dan tiap-tiap orang berhati heran melihat akan dia.

Pakailah obat Sanatogen dan dalam hal itoe nistjajalah orang lekas djoega merasa dirinja demikian itoe. Siang hari merasa diri koewat dan bernapsoe baik serta malamnja memanglah sempat tidoer enak.

SANATOGEN

Obat bikin koewat soemsoem
 Boleh didapat pada semoea toko-toko



KERTAS BOEAT SIGARET

JANG PALING BAIK

Bintang Mas Parijs 1900
 Erediploma St. Louis 1904
 Luik 1905
 Hers Concours Lid Jury London 1906

Zig-Zag

Dari Paberiek **BRAUNSTEIN FRERES**
 (Boulevard Exelmans, **PARIJST.** Perantjis)
 Mintalah kertas jang terseboet pada semoea toko-toko roko.

Mutaties.

Benoemd:

- f. tot schrijver 1ste klasse op het districts-kantoor te Tilamoeta,
 D. MOODOETO,
 thans schrijver op het districtskantoor te Gorontalo.
- g. tot schrijver op het onderdistrictskantoor te Bone,
 I. P. DAMA,
 thans hulpschrijver op het onderdistrictskantoor te Pagoeat.
- h. tot hulpschrijver op onderdistrictskantoor te Pagoeat,
 HASSAN HADJOE.

SOEDAH TERBIT:

KITAB PEDOMAN 'AGAMA MESEHI

dikarang oleh toean F. H. van de WETERING
 Pendeta Pengadjar,
 Jaitoe kitab pengadjaran 'agama jang baroe oentoe k
 djoem'at Minahasa.

Reganja **LIMA BELAS SEN.**

Boleh dapat beli pada segala toean Pendeta,
 Kiosk **MANADO** dan **TOMOHON.**



CHABAR PERLOE BOEAT SEKALIAN ORANG PEREMPOEAN.

Orang laki-laki kerdja dari pagi sampai malam, tetapi orang perempuan selamanja bekerdja bertoeoet-toeroet.

Kalau poenggoenja selamanja sakit dan kalau ia merasa tjape bila kerdja sedikit sadja, kalau selamanja sakit kepala, bingoen, sakit keras dipinggang, kalau t'ada dapat menoeoedok dengan tida merasa sakit dipoenggoeng, jaitoe soeatoe tanda jang menerangkan bahwa boeah pinggang (gerindjal) sakit.

Kentjing asam dan lain-lain bagian jang berbahaja jang mesti ditapis oleh boeah pinggang tinggal dalam darah dan menghirir kepada segenap bagian badan serta sekalian bagian toeboeh mendjadi sakit.

Dan kalau tanda jang terseboet tidak diobat, tentoe orang mendapat sakit jang berbahaja seperti bengkak air, kesengalan, sakit kentjing, djantoeng tidak berdjalan dengan atoeran d.l.l.

Tjobalah obat dengan Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang, soepaja gagindjel kerdja betoel dan tinggal sehat. Kalau bagian ini sehat dan boleh tapis darah dengan sepertinja, maka semoea taoda penjakit jang asalnja dari perdjalan boeah pinggang tidak semporna hilang dengan lekas.

Pil Foster boeat sakit belakang dan boeah pinggang (Foster's Ruggijn Nioren Pillen) boleh didapat pada Rathkamp & Co., di Betawi, Semarang, Soerabaja, Medan, Bandoeng, Djokja dan Makassar, wakii besar, dan pada semoea roemah obat dan toko-toko dengan harga f 2.— satoe botoel.



Apakah terlaloe tjape waktoe pekerdjaanmoe?
 Pakailah sedikit

Eau de Cologne-Boldoot pada sapoetangan. Minjak klonjor ini bikin sedjoek dan kasih kekoeatan baroe.



Semoea kesoesahan

isi peroe, pentjernaan jang tidak baik, keasaman dimoesoet, dan penjakit sekat lekas hilang kalau orang pakai

Pil Foster boeat peroeet besar (Foster's Maagpillen) boleh didapat disemoea roemah obat dan toko. Harganja f. 0.80 sebotol

LEMBARAN TAMBAHAN Keng Hwa Poo

No. 39

Tahoen ke- 9.

24 Waart 1928

3 Loen Dji Gwe 2479

Salah poetoos atukah poetoosan salah?

Dalam boelan November tahoen jg baroe silam, seorang bala Siao bernama S. M. S. soedah dihoekoem oleh Inheemsche Rechtbank jang divoorzitteri toean v. W. gezaghebber Tahoena dan bersidang di OELOE Siao, dengan vonnis 4 boelan pendjara. Menoeroet keperiksaan rechtbank terseboet, katanja S. M. S. kedapatan bersalah mentjoeri, lantaran mana voorzitter rechtbank terseboet soedah pergoenakan artikel 363 dari W. S. voor Ned. Indie, artikel mana dibatja dipersidangan.

Sehingga sekian, doedoeknja hal soedah memang semestinja S. M. S. dihoekoem sekian lamanja, artinja kaloe memang benar toedohan pentjoerian itoe. Tapi apa latjoer?

Djika ditilik keadaan jg sebenarnja, jg dikemoekakan oleh pemeriksaan rechtbank itoe sendiri, maka kesalahan toean S. M. S. itoe adalah melawan Kepala famili dari kaoem bangsawan Siao jang berhak atas sarang boeroeng. Maloemlah bahwa disatoe poelau ketjil dekat Siao, bernama Mahoro ada kedapatan satoe liang dimana boeroeng pisok jg sarangnja bagitoe mahal harganja biasa memboeat sarangnja. Poelau terseboet serta liang dan sarang boeroengnja adalah kepoenjaan toeroenan bangsawan, dan siapa antara mereka jg mendjadi radja di Siao, dengan sendirinja djoega mendjadi kepala familie dari jg berhak atas sarang boeroeng itoe.

Seperti kita soedah lihat diatas maka dipersidangan rechtbank itoe toean S. M. S. soedah kedapatan bersalah melawan kepala familienja, jg kebetoelan djoega ada radja Siao, atau dengan lain kata S. M. S. soedah melawan pakatan kaoem bangsawan jg dipertabankan oleh kepala familinja. Dengan lain kata lagi, perlawanan itoe adalah mengenai oeroesan familie, dus boekan setjara radja dan belanja, tetapi setjara pentoea familie dengan salah satoe anggotanja familie itoe.

Diatas ini kita soedah batja, bahwa vonnis jg didjatoehkan pada toean S. M. S. jg dimaloemkan oleh voorzitter rechtbank, maka pesakitan dihoekoem 4 boelan karena mentjoeri! Dari kesempatan boeat naik apel atau minta gratie, toean S. M. S. jg ada seorang bodoh, tidak soedah pergoenakan dan ketika liwat tempohnja boeat kemerdekaan itoe, S. M. S. lantas dipertamoskan di hotel prodeo di Siao, dan waktoe kapal berangkat ke Tahoena ia diheatar kesana boeat bersemajam dalam pendjara disana.

Baroesan kira2 seboelan stengah S. M. S. mendjalankan

hoekoemannya, sekonjong2 datanglah titah dari bangsawan resident Manado dengan perantaraan radio, jg menitahkan pada controleur Tahoena, pada melepaskan dengan lantass kepada S. M. S. terseboet dan mengembalikan dianja ke Siao.

Agaknja menoeroet keperiksaan bangsawan resident, maka vonnis jg dikirim padanja boeat dikoeatkan (ter bevestiging) ada aibnja. Kaloe boekan bagitoe, apakah jg mendjadikan sehingga S. M. S. dibebaskan dari hoekoemannya jg belum habis didjalankannya itoe?

Apakah jang mendjadikan sehingga S. M. S. dimerdekakan sebelum habis hoekoemannya menoeroet vonnis, kita taroeh sadja disamping, dan disini kita kemoekakan sadja, bahwa kedjadian itoe taksempat membesarkan keper-tjajaan rajat atas rechtbanknja, jg memang soedah tidak bagitoe disoekai. Kedjadian itoe memboektikan bagi kita bahwa datanglah masanja rechtwezen dikepoelauan Sangibe dan Talaoed itoe diatoer lebih baik sekdar toentoetan peredaran zaman, direorganiseer bagitoe roepa sopaja poetoosan 2 jg didjatoehkannya sekdar doedoeknja hal dan diberikan padanja selakoe voorzitter-leidernja seorang ahli hoekoem.

Sekali lagi kita bekin satoe resume:

S. M. S. selakoe anggota familie jg berhak atas sarang boeroeng itoe bersalahan pikiran dengan kepala familinja jg djoega radjanja.

Welakin kepala familie itoe melarang kepada S. M. S. djangan mengambil sarang boeroeng, tapi si S. M. S. mengambil djoega, dus ia bersalah merombak moefakat familie. Kepala famili jg djoega radja Siao, tak soeka menghoekoemkan perkara itoe, dan menjerhkan perkara itoe kepada Inheemsche Rechtbank. Pengdilau hoekoem terseboet memeriksa doedoeknja hal, dapat kepastian perlawanan S. M. S. itoe terhadap kepala familinja lantas mendjatoehkan vonnis menghoekoemkan si S. M. S. lantaran . . . mentjoeri!

Sedikitnja kedjadian sebagitoe boleh diseboet . . . anebl
Arendege.

Mutaties.

Benoemd:

tot Militairen commandant van Celebes en Manado
de luitenantkolonel der Infanterie,

A. J. de BANK LANGENHORST

Overgeplaatst:

van den veeartsenkundigen ambtskring van
Manado naar die van Modjokerto, met stand-
plaats van dien naam, de gouvernements veearts,

W. LANKHORST.

Geplaatst:

by den veeartsenkundigen ambtskring Manado
met standplaats van dien naam, de aan het
Hoofd van den Burgerlyken Veeartsenkundigen
Dienst toegevoegden gouvernements veearts 1ste
klasse,

H. J. CH van der Reest.

Benoemd:

tot onderwyzer der 2de klasse by het openbaar
Westersch lager onderwys en geplaatst aan de
openbare Holl. Chineesche school te Manado,

P. C. SMITS.

Belast:

met de waarneming der betrekking van secretaris
der residentie Pekalongan, de assistent-resident
titulair,

F. H. C. van Emmeloort STEIN.

Overgeplaatst:

van het gouvernements ss. „Zwaluw“ naar het
gouvernements ss. „Edi“ te Soerabaja-Oedjoeng,
de 2de officier,

A. H. ALFRINK.

Overgeplaatst:

van het gouvernements ss. „Edi“ te Soerabaja-
Oedjoeng naar het gouvernements ss. „Zwaluw“
de 2de officier,

B. CORNELISSE.

van Manado naar Makasser, het kantoorhoofd
1ste klasse by den Post-, Telegraaf- en Telefoon-
dienst alhier,

F. J. B. J. BERGAMIN.

Tyd. belast met de waarneming der
betrekking:

van kantoorhoofd der 1e klasse b/d Post-, Tele-
graaf- en Telefoon dienst en blyft geplaatst te
Manado,

J. V. TURPIJN,

t. v. controleur 1ste klasse by gemelden dienst.

Verleend:

een verlof wegens zesjarigen dienst naar Europa,
voor den tijd van acht maanden aan den 1sten
werktuigkundige bij de gouvernements Marine,

A. C. OVERGAAUW

en zulks met ingang van 7 October 1928.

Handel in Kantoor- Schrijf- en Schoolbehoefden

BAROETERIMA

KAART MINAHASSA

SCHAAL 1 : 120.000

ROESTVRIJE



GEMBINDERS

—



ZILVERSTAAL PUNAISES

—



PRIMA BOTERHAMAPIER

—

CARBON PAPIER

kwarto en folio

—

CRÉPE PAPIER

in diverse kleuren

SCHOOLBOEKEN

Verkuyl

Aardrijkskundeboek van de Minahassa en de Omgeving.

—

Beknopte Aardrijkskunde van Nederlandsch - Indië.

—

Beknopt overzicht van den Bouw en de verrichtingen van het Menschelijk Lichaam.

—

Viersens

LEES- & TAALBOEKEN

—

CROES TAALBOEKEN

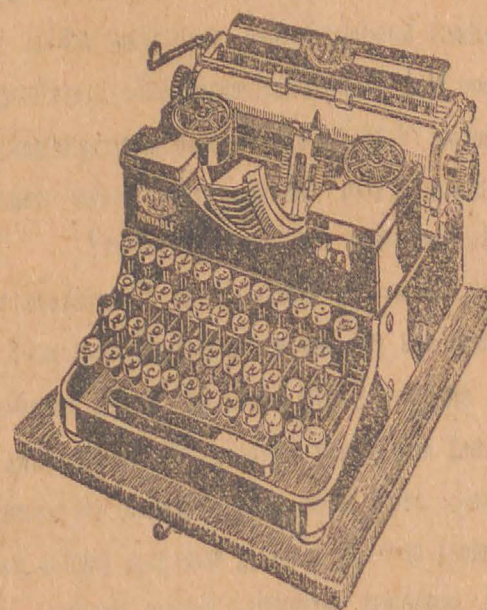
—

ONZE VRIENDJES

—

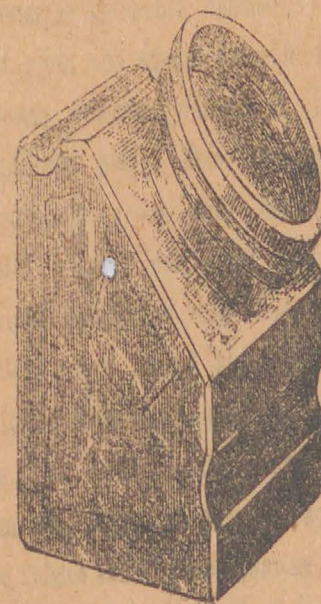
OT & SIEN

ROYAL PORTABLE



f 175.— compleet.

—



KANTOORINKTPOTTEN

Boekbinderij en Stempelgietterij